

Distr.: General
19 March 2010
Russian
Original: English

**Совет Международного органа
по морскому дну**
Шестнадцатая сессия
Кингстон, Ямайка
26 апреля — 7 мая 2010 года

**Обзор нерешенных вопросов в отношении проекта
правил поиска и разведки полиметаллических
сульфидов в Районе**

Подготовлено Секретариатом

1. Цель настоящего документа состоит в том, чтобы представить членам Совета обновленную информацию по нерешенным вопросам в отношении проекта поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе (ISBA/15/C/WP.1/Rev.1) в рамках подготовки к продолжению обсуждения этих правил на шестнадцатой сессии Органа.

I. Общие сведения и ход работы до настоящего времени

2. Как помнят члены Совета, на пятнадцатой сессии Совет продолжил подробное рассмотрение проекта правил, начатое им на тринадцатой сессии в 2007 году.

3. Совет проводил обсуждения на основе пересмотренного текста проекта правил, подготовленного Секретариатом с учетом результатов обсуждений и предложений, высказанных в ходе тринадцатой и четырнадцатой сессий Совета (ISBA/15/C/WP.1 и Согг.1). Совет также имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий обзор нерешенных вопросов в отношении проекта правил, а также ряд предлагаемых возможных изменений (ISBA/15/C/WP.2). В результате обсуждения Совет договорился по изменениям к следующим проектам правил: правила 21, 28 и 45(3) и следующие положения приложения 4 к проекту правил: раздел 17.3; раздел 21.1 bis; раздел 25.2.

4. По окончании сессии Секретариат издал пересмотренный текст проекта правил (ISBA/15/C/WP.1/Rev.1) с учетом изменений, по которым было достигнуто согласие.

II. Нерешенные вопросы

5. Совет не смог завершить рассмотрение предлагаемых изменений к правилам 12(5) и 23, касающимся соответственно антимонополизма и перекрывающихся притязаний. Обсуждение этих вопросов было решено продолжить на следующей сессии.

A. Антимонопольные положения

1. Общие сведения

6. Как также помнят члены Совета, в 2008 году Юридическая и техническая комиссия рекомендовала включить антимонопольное положение как в проект правил по полиметаллическим сульфидам, так и в проект правил по кобальтоносным железомарганцевым коркам. В своем кратком докладе Совету председатель Комиссии отметил, что антимонопольное положение, содержащееся в приложении III Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года («Конвенция»), не может эффективно применяться ни к полиметаллическим сульфидам, ни к кобальтоносным коркам. Вместо этого положения Комиссия рекомендовала, чтобы правила по полиметаллическим сульфидам и правила по кобальтоносным коркам не разрешали аффилированным заявителям представлять сразу по несколько заявок, общий объем которых превышал бы упомянутые в правиле 12 ограничения в отношении размера (т.е. 2000 кв.км в случае кобальтоносных корок и 10 000 кв.км в случае полиметаллических сульфидов). Предлагаемая формулировка, которая должна быть включена в качестве нового пункта в правило 12, гласила:

«5. Целый район, указываемый в заявках аффилированных заявителей, не превышает ограничений, установленных в пунктах 2, 3 и 4 настоящего правила. Для целей настоящего правила заявитель является аффилированным с другим заявителем, если он прямо или косвенно контролирует другого заявителя, контролируется им или находится под общим с ним контролем».

7. Хотя в ходе пятнадцатой сессии этот вопрос широко обсуждался в Совете, согласия достичь не удалось. Был внесен ряд неофициальных предложений редакционного характера, и после неофициальных консультаций, которые координировала делегация Индии, они впоследствии были распространены в качестве документа зала заседаний, изданного 2 июня 2009 года (ISBA/15/C/CRP.3). Смысл формулировки, содержащейся в этом документе, заключается в установлении ограничения в отношении числа и размера контрактов на разведку, которые могут иметь аффилированные субъекты, даже если за них поручились разные государства, или при поручительстве со стороны одного государства, даже если они находятся у разных субъектов.

2. Анализ

8. В Конвенции и Соглашении 1994 года не содержится никаких положений, которые бы прямо запрещали одному государству-члену (подающему заявку как государство-участник или как государственное предприятие) подавать

более одной заявки на планы работы на разведку, будь то полиметаллических конкреций или любого другого вида минеральных ресурсов. Аналогичным образом ничто не препятствует тому, чтобы физическое или юридическое лицо или консорциум подавали более одной заявки. К сожалению, в Конвенции четко не указано максимальное число заявок, которое может быть подано любым из вышеуказанных субъектов или сочетания субъектов.

9. Применительно к конкрециям антимонопольное положение содержится в статье 6(3)(с) приложения III Конвенции. Это положение на практике никогда не применялось, отчасти из-за решения ввести режим первоначальных вкладчиков согласно резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. В резолюции II имеется косвенное ограничение на число планов работы на разведку, которые могут иметь или за которые могут поручиться отдельные государства: один контракт для каждого субъекта, перечисленного в пунктах 1(a)(i)–(iii). Однако даже в этом случае пункт 1(a)(ii) практически допускает множественность заявок со стороны физических или юридических лиц или сочетания таких субъектов от ряда западноевропейских государств (хотя на самом деле этого не произошло).

10. Режим первоначальных вкладчиков перестал существовать после вступления Конвенции в силу и последующего принятия Органом правил поиска и разведки полиметаллических конкреций. Что же касается антимонопольного положения, то в правилах Органа была использована формула, установленная в статье 6(3)(с) приложения III. В результате этого единственным имеющимся в настоящий момент ограничением в отношении числа заявок на разведку полиметаллических конкреций, которые могут быть поданы одним государством-участником или за которые оно может поручиться (в любом сочетании), является ограничение, содержащееся в статье 6(3)(с) приложения III Конвенции, как это отражено в правилах.

11. Что касается полиметаллических сульфидов, то Юридическая и техническая комиссия постановила на раннем этапе обсуждений этого вопроса, что ограничения, установленные в статье 6 приложения III, применяться не могут. Это вызвано двумя причинами: а) само это положение прямо применимо только к полиметаллическим конкрециям; и б) положение не имеет практического смысла с научной точки зрения, если его применять к сульфидам. В этой связи Комиссия попыталась разработать антимонопольное положение, справедливое и разумное по отношению ко всем потенциальным заявителям. Предложение Комиссии отражено в проекте правила 12(5), изложенного в пункте 6 выше, и преследует цель установить ограничения в отношении множественных заявок со стороны «аффилированных заявителей», являющихся таковыми, если они «прямо или косвенно контролируют друг друга, контролируются друг другом или находятся под общим контролем».

12. В ходе обсуждения этого предложения в Совете был поднят вопрос о том, каково точное значение термина «аффилированный заявитель»; например, в соответствии с Конвенцией помимо Предприятия к числу субъектов, имеющих право подавать заявки на разведку в Районе, отнесены государства-участники, государственные предприятия, физические или юридические лица или любая группа вышеуказанных субъектов. Можно ли это понимать так, что для государства — участника Органа заявку на разведку из общего числа

субъектов, имеющих право подавать такие заявки, может подать только один субъект? Этот вопрос касается значения слов «под общим контролем», т.е., если слова «под общим контролем» не означают «под контролем одного и того же государства — члена Органа», то, насколько можно судить, заявку на контракт на разведку может подавать большее число субъектов от одного и того же государства-участника. Собственно весь вопрос в том, какова цель антимонопольного положения: не допустить монополизацию со стороны одного заявителя (независимо от того, является ли он государством, государственным предприятием или частным лицом) или не допустить монополизации со стороны какого-либо одного государства — члена Органа?

13. С учетом этих соображений Совет, возможно, пожелает вновь рассмотреть предложения, которые были выдвинуты в ходе пятнадцатой сессии.

В. Перекрывающиеся притязания

14. Другой нерешенный вопрос в отношении проекта правил состоит в том, что делать, когда примерно в одно и то же время подаются две или более заявок на один и тот же район («перекрывающиеся притязания»).

15. Этот вопрос обсуждался в предварительном порядке в ходе четырнадцатой сессии. Было указано, что применительно к полиметаллическим конкрециям не было нужды предусматривать в правилах положения в отношении перекрывающихся притязаний, поскольку все перекрывающиеся притязания на потенциальные участки добычи по существу урегулированы резолюцией II или договоренностями, достигнутыми в ходе работы Подготовительной комиссии. Любые другие заявки, поданные после вступления в силу правил поиска и разведки полиметаллических конкреций, будут рассматриваться сугубо в порядке очередности их подачи.

16. Однако что касается полиметаллических сульфидов и кобальтоносных корок, то Юридическая и техническая комиссия признала, что первоначально вполне возможно заявки могут быть поданы на перекрывающиеся районы. В этой связи Комиссия сочла необходимым включить в проект правил процедуру урегулирования таких притязаний на справедливой и разумной основе, хотя основополагающий принцип проекта правил по-прежнему заключается в том, что заявки будут рассматриваться строго в порядке их поступления.

17. В этой связи Комиссия предложила использовать процедуру, аналогичную той, которая закреплена в резолюции II. Предложение Комиссии (проект правила 24(2) в приложении к документу ISBA/13/C/WP.1) предусматривало, что в случае перекрывающихся притязаний Генеральный секретарь уведомит об этом заявителей до рассмотрения вопроса Советом. После этого заявители будут иметь возможность изменить свои притязания, с тем чтобы урегулировать коллизии в отношении своих заявок. Однако в случае коллизии Совет определит район или районы, которые будут выделены каждому заявителю на справедливой и недискриминационной основе.

18. В ходе обсуждения на четырнадцатой сессии стало ясно, что большинство членов Совета не согласны с предложением, сформулированным Юридической и технической комиссией. В частности, большинство выразило мнение о том,

что не следует заставлять Совет делать выбор между коллидирующими заявками. Для этого лучше выделить определенный период времени, в течение которого имеющие коллизии заявители смогут сами найти решение в отношении перекрывающихся участков и в крайнем случае могут использовать обязательную процедуру урегулирования споров. После начального обсуждения Секретариат подготовил альтернативное предложение в отношении проекта правила 22 bis (ISBA/14/C/CRP.2) и распространил его 2 июня 2008 года. Времени для подробного обсуждения этого предложения оказалось недостаточно, и ряд делегаций попросили предоставить им больше времени для рассмотрения правовых вопросов и соответствующих прецедентов.

19. В свете обсуждения в 2008 году Секретариат подготовил предлагаемую формулировку нового правила 23 для рассмотрения Советом на пятнадцатой сессии (ISBA/15/C/WP.2, приложение II). Согласно этой формулировке перекрывающаяся заявка, представленная в течение 60 дней после подачи предшествующей заявки, будет приостанавливать дальнейшую обработку обеих (или всех) заявок до тех пор, пока коллизии между заявителями не будут урегулированы. Поскольку ни в Конвенции, ни в Соглашении 1994 года не предусмотрен механизм, с помощью которого Юридическая и техническая комиссия либо Совет могли бы производить выбор между коллидирующими заявками¹, было предложено не совершать дальнейших действий по любой такой заявке до тех пор, пока коллизии в отношении таких заявок не будут урегулированы. Конкурирующим заявителям будет предоставлена возможность урегулировать конфликты с помощью переговоров. В этот период любой такой заявитель может представить измененное притязание. В случае, если перекрывающиеся притязания урегулировать путем переговоров окажется невозможно, необходимо будет задействовать надлежащий механизм урегулирования споров. В этой связи в рабочем документе, подготовленном Секретариатом (ISBA/15/C/WP.2), делегациям был предложен анализ различных имеющихся вариантов, включая Арбитражный регламент Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) и Факультативный арбитражный регламент для урегулирования споров, связанных с природными ресурсами и/или окружающей средой, принятый Постоянной палатой третейского суда, а также обсуждение применения статьи 188 Конвенции.

20. Этот вопрос обсуждался в ходе пятнадцатой сессии, на которой был выдвинут ряд формальных и неформальных предложений. Большая часть обсуждений происходила в неофициальной рабочей группе открытого состава под председательством Новой Зеландии. Хотя по ряду элементов проекта правила 23 было достигнуто общее согласие, консенсуса по всему тексту правила 23 достичь не удалось, особенно по вопросу о том, каким образом в конечном итоге будет разрешаться спор в отношении перекрывающихся притязаний. С другой стороны, обнаружилось общее согласие в отношении актуальности принципа первоочередности, идеи о том, что должен быть предусмотрен ограниченный период времени, в течение которого последующая заявка на один и тот же район может считаться перекрывающейся (хотя в

¹ Полномочие Совета утверждать рекомендацию в отношении плана работы на разведку строго ограничено пунктами 11 и 12 раздела 3 Соглашения 1994 года. Процедуры для утверждения части плана работы или урегулирования споров Советом не существует.

отношении продолжительности этого периода были высказаны разные мнения), и необходимости того, чтобы заявители с перекрывающимися претензиями в отношении одного и того же района должны урегулировать перекрывающиеся претензии справедливым и разумным образом.

21. С учетом характера обсуждений, состоявшихся в 2009 году, Секретариат не в состоянии предложить какие-либо новые формулировки для проекта правила 23. В этой связи вариант правила 23, содержащийся в документе ISBA/15/C/WP.1/Rev.1, в качестве основы для продолжения обсуждения в Совете отражает лишь последний вариант текста, обсуждавшегося в Совете в 2009 году. Было признано, что консенсуса в отношении этого текста достичь не удалось.

III. Рекомендации

22. Совету предлагается принять к сведению историю разработки проекта правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе и резюме прогресса, достигнутого на сегодняшний день. В отношении нерешенных вопросов, изложенных в настоящем документе, Совету предлагается рассмотреть эти вопросы в ходе шестнадцатой сессии в целях принятия проекта правил.

23. В случае, если члены Совета не смогут договориться по формулировкам правил 12(5) и 23, одна из возможностей может заключаться в исключении этих положений из проекта правил и включении их содержания в проект резолюции, которая будет предложена Ассамблее для принятия вместе с правилами. Преимущество такого подхода заключается в более четком признании того, что любая проблема перекрывающихся притязаний будет возникать только в течение определенного периода времени после принятия правил. По истечении такого периода будет применяться принцип очередности подачи так же, как он применяется в случае полиметаллических конкреций. С помощью этого можно было бы также более гибко решить проблему потенциальной монополизации района. Следует отметить, что данный подход был бы также аналогичен подходу, принятому в отношении режима первоначальных вкладчиков согласно резолюции II.
